



AirCharger Quattro Mini

User Manual

Kullanım Kilavuzu / Gebrauchsanweisung / Manuel D'instruction / Manual del Usuario / инструкция по эксплуатации / ръководство за употреба / εγχειρίδιο χρήστη / دليل التشغيل

with♥ from ttec

www.hellotttec.com

Thank you for choosing ttec.

ttec'i tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Danke, dass Sie sich für ttec entschieden haben.

Merci d'avoir choisi ttec.

Gracias por elegir ttec.

Спасибо, что выбрали ttec.

Благодарим ви, че избрахте ttec.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την ttec.

شكرا لك على اختيار ttec.

OUR STORY

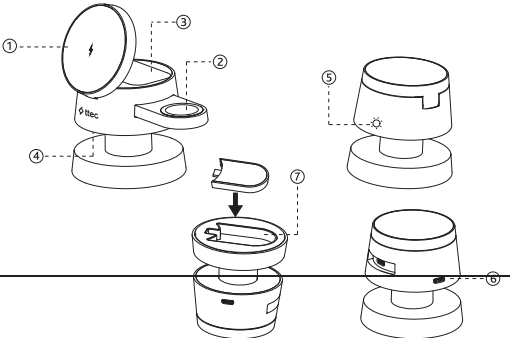
Born in 1995 in Istanbul, ttec is a global technology brand offering a wide range of well-designed, quality and innovative products at affordable prices with outstanding customer service to beautify people's lives.

ttec meets with its customers in 22.000+ stores in 20+ countries. The number of ttec products reached their customers worldwide exceeds 100 million.



Discover

Keşfet / Entdecken Sie / Découvrez / Descubrir / исследовать / Откройте / Ανακαλύψτε / اكتشف



① iPhone Charging Area

iPhone Şarj Alanı / iPhone-Ladefläche / Zone de Chargement de l'iPhone / Área de Carga de iPhone / Зона зарядки iPhone / Зона за зареждане на iPhone / Χώρος φόρτισης iPhone / iPhone منطقة شحن

② Apple Watch Charging Area

Apple Watch Şarj Alanı / Apple Watch-Ladefläche / Zone de Chargement de l'Apple Watch / Área de Carga de Apple Watch / Зона зарядки Apple Watch / Зона за зареждане на Apple Watch / Χώρος φόρτισης Apple Watch / Apple Watch منطقة شحن

③ AirPods Charging Area

AirPods Şarj Alanı / AirPods-Ladefläche / Zone de Chargement de l'AirPods / Área de Carga de AirPods / Зона зарядки AirPods / Зона за зареждане на AirPods / Χώρος φόρτισης AirPods / AirPods منطقة شحن

④ LED Night Light

LED Gece Lambası / LED-Nachtlicht / Éclairage de nuit LED / Luz LED nocturna / Светодиодный ночник / Нощна LED светлина / Νυκτερινό φως LED / LED إضاءة ليلية

⑤ LED Night Light On/Off Key

LED Gece Lambası Açma-Kapama Tuşu / LED-Nachtlicht Ein-Aus-Taste / Touche Arrêt-Marche de l'éclairage de nuit LED / Botón de encendido-apagado de la luz LED nocturna / Кнопка включения-выключения светодиодного ночника / Бутон за включване-изключване на нощна LED светлина / Πλήκτρο ενεργοποίησης - απενεργοποίησης νυκτερινού φωτός LED / LED إضاءة ليلية

⑥ USB-C Input

USB-C Girişi / USB-C-Eingang / Entrée USB-C / Entrada USB-C / Вход USB-C / USB-C вход / Είσοδος USB-C / USB-C إختال

⑦ Apple Watch Charging Dock

Apple Watch Şarj Yuvası / Apple Watch Ladestation / Base de charge pour Apple Watch / Base de carga de Apple Watch / Зарядная док-станция для Apple Watch / Докинг станция за зареждане на Apple Watch / Βάση φόρτισης Apple Watch / Apple Watch قاعدة شحن

In the Box

Paket İçeriği / In der Box / Dans la Boîte / Dans la Boîte / Что в коробке / В кутията / Στη Συσκευασία / في العلبة



AirCharger Quattro Mini



100cm PD 60W USB-C to USB-C cable



User Manual

How to Use

Kullanım / Wie man Benutzt / Comment Utiliser / Modo de Uso / Как использовать / Как да използвате / Πώς να χρησιμοποιήσετε / كيفية استخدام

Charge

Şarj Edin / Paarung / Charge / Carga / Зарядка / Зареждане / Φόρτιση / الشحن

Power On-White/Warm light blinks for 3 seconds.

Açma-Açma (Beyaz/Sıcak ışık 3s yanıp söner)
Einschalten (weißes/warmes Licht blinkt 3 Sekunden lang)
Sous tension (voyant blanc/couleur chaude clignotant pendant 3 secondes)
Encendido (luz blanca/calida parpadea durante 5 segundos)
Включение питания (белый/теплый большой индикатор мигает в течение 3 секунды)
Включване (бела/топла светлина мига за 3 секунди)
Ενεργοποίηση (η λευκή λυχνία αναβοβλίνει για 3 δευτερόλεπτα).

تشغيل الطاقة (يوميض الضوء الأبيض/الداقي لمدة 3 ثوان).

Foreign Object (White light blinks)

Yabancı Cisim (Beyaz ışık yanıp söner)
Fremder Gegenstand (weißes Licht blinkt)
Objet inconnu (voyant blanc clignotant)
Objeto extraño (luz blanca parpadea)
Посторонний предмет (мигает белый индикатор)
Чужд обект (бела светлина мига)
Ξένο αντικείμενο (η λευκή λυχνία αναβοβλίνει)
جسم غريب (يوميض الضوء الأبيض)

① It is recommended to be used with PD/QC featured charger for fast charging.
Hızlı şarj için PD/QC özellikli şarj cihazı ile kullanılması önerilir.
Es wird empfohlen, das Gerät mit einem PD/QC-Ladegerät für schnelles Laden zu verwenden.
Il est recommandé de l'utiliser avec le chargeur PD/QC pour une charge rapide.
Se recomienda su uso con el cargador PD/QC para una carga rápida.
Для быстрой зарядки рекомендуется использовать зарядное устройство с поддержкой технологии PD/QC.
Препоръчва се да се използва с PD/QC зарядно устройство за бързо зареждане.
Συνιστάται να χρησιμοποιείται με φορτιστή PD/QC για γρήγορη φόρτιση.
يوصى باستخدامها مع شاحن QC/PD المميز للشحن السريع.

② All devices must meet Qi standard.
Cihazların Qi standardını karşılaması gerekir./Alle Geräte müssen dem Qi-Standard entsprechen.
Tous les appareils doivent répondre à la norme Qi./Todos los dispositivos deben cumplir con el estándar Qi.
Все устройства должны соответствовать стандарту Qi./Όλα τα устройства πρέπει να ανταποκρίνονται στο πρότυπο Qi./Όλες οι συσκευές πρέπει να πληρούν το πρότυπο Qi.
يجب أن تفي جميع الأجهزة بمعيار Qi.

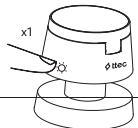
③ iPhone must be MagSafe compatible.
iPhone MagSafe uyumlu olmalıdır./iPhone muss MagSafe-kompatibel sein./L'iPhone doit être compatible MagSafe./El iPhone debe ser compatible con MagSafe./Устройство iPhone должно быть совместимо с MagSafe./iPhone трябва да е съвместим с MagSafe./To iPhone πρέπει να είναι συμβατό με MagSafe./MagSafe متوافق مع iPhone جهاز.

④ Do not place magnetic cards too close to the device.
Manyetik kartları cihaz yaklaştırmayın./Legen Sie Magnetkarten nicht zu nah an das Gerät./Ne placez pas les cartes magnétiques trop à proximité de l'appareil./No coloque tarjetas magnéticas cerca del dispositivo./Не подносит магнитните карти слишком близко к устройству./Не поставяйте магнитни карти прекалено близо до устройството./Μην τοποθετείτε μαγνητικές κάρτες πολύ κοντά στη συσκευή./لا تضع البطاقات المغناطيسية بالقرب من الجهاز.
لا تضع البطاقات المغناطيسية بالقرب من الجهاز.

1.LED Night White Light On

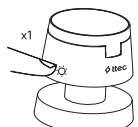
LED Gece Lambası Beyaz Işık Açma
LED-Nachtlicht, weißes Licht ein
Éclairage de nuit LED blanche allumé
Encendido de la luz LED nocturna blanca
Белый светодиодный ночник вкл.

Включване на LED нощна бела светлина
Ενεργοποίηση νυκτερινού λευκού φωτός LED
تشغيل ضوء LED الليلي الأبيض



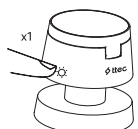
2.Warm Light

Sarı-Sıcak Işık
Warmes Licht
Éclairage de couleur chaude
Luz cálida
Теплый свет
Топла светлина
Θερμό φως
ضوء دافئ



3. LED Night Light Off

LED Gece Lambası Kapama
LED-Nachtlicht, Licht aus
Éclairage de nuit LED éteint
Apagado de luz LED nocturna
Светодиодный ночник выкл.
Изключване на LED нощна светлина
Απενεργοποίηση νυκτερινού φωτός LED
إيقاف تشغيل ضوء LED الليلي



1

Supports up to 7.5W on iPhone 12 and up.

iPhone 12 ve sonrası cihazlarda 7.5W'a kadar destekler.

Unterstützt bis zu 7.5W auf dem iPhone 12 und höher.

Prend en charge jusqu'à 7.5W sur iPhone 12 et modèles ultérieurs.

Admite hasta 7.5W en iPhone 12 y modelos posteriores.

Поддържа до 7.5W на iPhone 12 и по-нови версии.

Υποστηρίζει έως και 7.5W σε iPhone 12 και νεότερες εκδόσεις.

يُدعم ما يصل إلى 7.5 وات على هاتف iPhone 12 والإصدارات الأحدث.

Specifications

Ozellikler / Spezifikation / Caractéristiques / Especificaciones /
Τεχνικές характеристики / Характеристики / Προδιαγραφές / المواصفات

	Dimensions	7.2 x 7.4 x 5.8 cm
	Weight	391 gr
	Charging Port	USB-C
	USB-C Input Phone Output Watch Output Earphone Output	5V = 3A, 9V = 3A 5W, 7.5W, 10W, 15W (Max.) 2.5W (Max.) 3W (Max.)
	Night Light	1W

ATTENTION

DIKKAT / ACHTUNG / ATTENTION / ATENCIÓN / ВНИМАНИЕ / ВНИМАНИЕ /
ΠΡΟΣΟΧΗ / تحذير / انت

	Do not expose to liquids. Sht il temas ettemeyin. Nicht mit flüssigkeiten in berührung bringen Ne pas exposer aux liquides. No exponer a líquidos. Не подвергайте воздействию жидкостей. Не излагайте на техничест. Μην εκθέτετε σε υγρό. لا تعرضها للسوائل.		Avoid extreme temperatures. Aşırı sıcak ve soğuktan uzak tutun. Vermieden sie extreme temperaturen. Éviter les températures extrêmes. Evite las temperaturas extremas. Избегайте экстремальных температур. Не излагайте на экстремни температури. Αποφύγετε ακραίες θερμοκρασίες. تجنب درجات الحرارة القصوى.
	Avoid dropping. Düşürmekten kaçının. Nicht fallen lassen. Éviter de laisser tomber. Evite las caídas. Избегайте падения. Избегайте изпускания. Αποφύγετε την πτώση. تجنب إسقاطها.		Do not disassemble. Parçalarına ayırmayın. Nicht zerlegen. Ne pas démonter. No desarmar. Не разбирайте. Не разлюбывайте. Μην αποσυναρμολογείτε. لا تفكها.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine teslim edilmesi gerektiği anlamına gelir. Doğru şekilde elden çıkarma ve geri dönüşüm, doğal kaynakları, insan sağlığını ve çevreyi korumaya yardımcı olur. Bu ürünün atılması ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için yerel belediyenize, imha servisine veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle abgegeben werden sollte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeinde, dem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers et qu'il doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. L'élimination et le recyclage appropriés aident à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre centre de recyclage ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Este simbolo significa que el producto no debe desecharse como basura doméstica y debe entregarse en una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, el servicio de limpieza o la tienda donde compró este producto.

Данный символ означает, что данное изделие не должно выбрасываться в качестве бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора для переработки. Надлежащая утилизация и переработка отходов помогают защитить природные ресурсы, здоровье человека и окружающую среду.

Для получения дополнительной информации об утилизации и переработке данного изделия обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации или магазин, где вы приобрели данное изделие.

Для замены товара ненадлежащего качества требуется предоставить кассовый чек.

Този знак означава, че продуктът не трябва да се изхвърля като битов отпадък, а трябва да бъде изхвърлен или предоставен на обозначено за рециклиране място. Правилното изхвърляне и рециклиране спомага за опазването на природните ресурси, човешкото здраве и околната среда. За повече информация, относно изхвърлянето и рециклирането на този продукт, се свържете с местната община, службата за събиране на сметта или магазина, от където сте закупили продукта.

За повече информация относно продукта можете да посетите адрес: www.hellottec.com/cedeclarationsbg.zip

YETKİLİ SATICININ

Ünvanı :
Adresi :
Tel :
E-mail :
Fatura Tarihi ve No :

YETKİLİ SATICININ

(İmza, kaşesi)

TESLİM ALAN

(İmza)

MALIN

Cinsi : 4'ü 1 Arada Kablosuz Şarj Standı
Markası : ttec
Model İsmi : AirCharger Quattro Mini
Model No* : 2KS365
Bandrol ve Seri No :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Garanti Süresi : 2 YIL Azami Tamir Süresi: 20 İŞ GÜNÜ

*Model numaralarının yanında bulunan harfler renk tanımlamalarını gösterir.

TESAN İLETİŞİM AŞ

Firma Yetkilisinin
İmza ve Kaşesi

BAKIM, ONARIM ve TÜKETİCİ HAKLARI

- Ürün müşteri tarafından yapılacak özel bir bakım gerektirmemektedir.
- Arıza durumunda teknik servise veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.
- Cihazınızın kullanımı ömrü 3 yıldır.
- Tüketici garantiden doğan haklarını kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.

İthalatçı/Üretici Firma

Unvan: TESAN İletişim AŞ
Adres: Çobançeşme Mah. Bilge 1 Sokak No: 17 34196 Bahçelievler / İstanbul
Telefon: 0850 222 8832

GARANTİ BELGESİ

GARANTİ BELGESİ

Bu belge, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Kanununa ait Garanti Belgesi Yönetmeliği esasları dikkate alınarak hazırlanmıştır.

1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- Satılmanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.

Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılmaması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonuna, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumunda; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı, malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımdan kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasını ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.

9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

10 YIL GARANTİ

30 gün içinde almış olduğunuz ürününe, 8 yıllık ek garanti veriyoruz. garanti.ttec.com.tr üzerinden garanti belgesi, fatura ve ürünüünüzü yanınızda bulundurarak kayıt yaptırmanız yeterlidir.



YETKİLİ SATICININ

Ünvanı :
Adresi :
Tel :
E-mail :
Fatura Tarihi ve No :

YETKİLİ SATICININ

(İmza, kaşesi)

TESLİM ALAN

(İmza)

TESAN İLETİŞİM AŞ

Firma Yetkilisinin
İmza ve Kaşesi

